

**Lista de verificación de estándares desalud, seguridad,
y contra incendios para hogares de cuidado infantil con un Acuerdo
de Proveedor de Asistencia de Cuidado Infantil**

Nombre	Número de teléfono	Fecha de inspección	
Dirección	Ciudad	Estado	Código postal

Fecha de celebración del acuerdo de proveedor

Los hogares de cuidado infantil con un acuerdo de proveedor de asistencia de cuidado infantil deben cumplir con los siguientes requisitos contenidos en el Capítulo 237A del Código de Iowa o en el Capítulo 120 del Código Administrativo de Iowa.

Para cada requisito, marque la casilla “sí” si el hogar cumple con el requisito o la casilla “no” si el hogar no cumple con el requisito. Si la respuesta es no, complete la columna de Observación y describa brevemente dónde se encontró la deficiencia, cuántos “elementos” faltaban (como expedientes de los menores, tarjetas de vacunación, etc.) o en qué consiste el problema. Si un requisito no aplica para este hogar en particular, escriba “NA” (No Aplica) en la casilla “s”.

SÍ	NO	REF. N.º	REGLA	OBSERVACIÓN
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Se observaron todas las áreas de la residencia durante la inspección. En caso contrario, señale la justificación en la sección Observación.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Se deben contar los hijos bebés y preescolares del proveedor. Los hijos del proveedor en edad escolar no se cuentan. Los hijos de un pariente se cuentan, independiente de la edad del menor.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120.5	Los padres tienen derecho a acceder de manera ilimitada al contacto con sus hijos y a los proveedores de cuidado cuando sus hijos estén presentes en el hogar del proveedor, a menos que el contacto parental esté prohibido.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120.6	No se atenderá a más de cinco menores al mismo tiempo. Puede tener un sexto hijo si uno tiene edad para estar en la escuela.	
120.7(1) El proveedor cumple con los siguientes requisitos:				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a	Entrega una supervisión cuidadosa en todo momento.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b	Intercambia información de manera frecuente con los padres de cada menor para mejorar la calidad del cuidado.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c	Entrega cuidados consistentes y confiables.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Puede manejar situaciones de emergencia.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d	Está presente en todo momento, excepto si ocurre una emergencia o tiene una ausencia programada.	

SÍ	NO	REF. N.º	REGLA	OBSERVACIÓN
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si hay una ausencia programada, el cuidado lo brinda un reemplazante aprobado por el HHS.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si hay una ausencia programada, se notifica a los padres por lo menos con 24 horas de anticipación.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e	Deberá estar libre del uso de drogas ilegales y no deberá estar bajo los efectos del alcohol ni de medicamentos recetados o no recetados que pudieran afectar su capacidad para proveer una supervisión cuidadosa.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	f	Tener por lo menor 18 años de edad.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120.7(2)	Reemplazantes. El proveedor asumirá la responsabilidad de entregar una supervisión adecuada y correcta en todo momento que los menores estén presentes en el hogar. Cualquier reemplazante designado tendrá la misma responsabilidad de proveer una supervisión adecuada y correcta. La responsabilidad final de la supervisión recaerá sobre el proveedor.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a	Todas las normas respecto a la supervisión y el cuidado de los menores se aplican a los reemplazantes.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b	Excepto en situaciones de emergencia, el proveedor debe informar a los padres con anticipación sobre el uso de un reemplazante.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c	El reemplazante debe tener 18 años de edad o más.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d	El uso de un reemplazante se limita a: <ul style="list-style-type: none"> ▪ No más de 25 horas por mes. ▪ Un periodo adicional de hasta dos semanas en un periodo de 12 meses. Estas limitaciones no se aplican cuando el proveedor tiene que cumplir su deber civil como jurado o con obligaciones oficiales relacionadas con la participación del proveedor en una junta estatal, comité u otra entidad normativa.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e	El proveedor mantiene un registro escrito de las horas de cuidado de un reemplazante, incluida la fecha y el nombre del reemplazante.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120.8	El hogar debe contar con condiciones seguras, sanitarias y libre de peligros.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120.8(1)a	Tiene un teléfono operativo de uso gratuito. Un teléfono celular puede ser el teléfono principal.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Cuenta con los números de emergencia publicados: policía, bomberos, ambulancia y centro de información toxicológica.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Cuenta con los números de cada padre de los menores, una persona de contacto en caso que los padres no estén disponibles y el nombre del médico de los menores escritos en papel y accesibles al lado del teléfono operativo.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Todos los vehículos de transporte deben tener una copia con la información de contacto de emergencia de los padres.	

SÍ	NO	REF. N.º	REGLA	OBSERVACIÓN
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b	El cableado eléctrico debe mantenerse en buenas condiciones.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Todos los tomacorrientes eléctricos que se encuentren accesibles deben estar cubiertos con una tapa de manera segura y deben ser a prueba de alteraciones.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Todos los cordones eléctricos se utilizan de manera correcta. Esto significa que no pasan por debajo de alfombras, sobre ganchos, por aberturas en la puerta, etc.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c	Los materiales combustibles se mantienen a una distancia mínima de tres pies de los hornos, estufas, secadoras a gas o calderas de agua.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d	Cuenta con barreras de seguridad en las escaleras y puertas según sea necesario.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e	El análisis de laboratorio anual demuestra una calidad bacteriológica satisfactoria <u>si</u> se usa un suministro de agua privado. Análisis de nitrato si hay niños menores de 2 años.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<u>Si</u> se determina que el agua no es apta para el consumo humano, se cuenta con agua embotellada o agua tratada y aprobada por el departamento de salud.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	f	Cuenta con una barrera de seguridad que rodea cualquier estufa o elemento de calefacción, para evitar quemaduras.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	g	Cuenta con, a lo menos, un extintor de incendios, categoría 2A 10BC, ubicado en un lugar visible y de fácil acceso en cada piso ocupado por los menores.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	h	Cuenta con, a lo menos, un detector de humo individual de pilas, y aprobado por UL en cada cuarto ocupado por los menores y en la parte superior de cada escalera.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Cada detector de humo se ha instalado de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Se prueba cada detector de humo de manera mensual y se mantiene un registro para efectos de inspección.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	i	Está estrictamente prohibido fumar y usar productos de tabaco en el hogar y en los vehículos que se usan para el transporte de los niños. Está prohibido fumar y usar productos de tabaco en la zona de juego exterior y durante las horas de operación.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Cuenta con carteles que indican la prohibición de fumar en cada entrada del hogar y en cada vehículo que se usa para el transporte de menores. Los carteles incluyen el número de teléfono para reportar quejas, y www.iowasmokefreeair.gov .	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	j	Las casas con sistemas de alcantarillado privados deben ser operadas y mantenidas de manera higiénica. Está prohibida la descarga de aguas residuales no tratadas.	

SÍ	NO	REF. N.º	REGLA	OBSERVACIÓN
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	k	Para las casas construidas antes de 1978, el proveedor debe revisar en busca de descascaramiento, peladura o agrietamiento de la pintura. Si se requiere reparación, esta la realiza un renovador sin plomo.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	m	Todo conductor que transporte niños deberá tener una licencia de conducir válida para el tipo de vehículo que maneja. Se deben utilizar dispositivos de seguridad para el transporte menores.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	n	Los proveedores informan a los padres sobre la presencia de mascotas en el hogar de desarrollo infantil.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Todos los perros y gatos tienen exámenes anuales. Los registros de los exámenes están archivados y confirman que las vacunas de rutina están al día y que el animal está libre de endoparásitos y ectoparásitos. El formulario 470-5153, <i>Certificado de Salud Veterinaria</i> , está archivado.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Las aves mascota fueron compradas en una tienda aprobada. Han sido examinadas por un veterinario para verificar que están libres de enfermedades infecciosas. Los menores tienen prohibido manipular las aves de mascota.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Los acuarios están bien mantenidos e instalados de modo que los menores no pueden acceder al agua ni encaramarse sobre el tanque.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Todos los residuos de animales son retirados de las áreas de los menores de forma inmediata y adecuada.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		No se permite la presencia de animales en las áreas de preparación, almacenamiento o servicio de alimentos durante las horas de preparación y servicio de comidas.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Los menores no deberán alimentar o cuidar a las mascotas ni tampoco limpiar los residuos de las mascotas.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	o	Se mantienen formularios de informe de lesiones para los casos que requieren primeros auxilios o atención médica. Los formularios se completan el día del accidente, se comparten con los padres y se guardan copias en el expediente del menor.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	p	Las muertes y lesiones graves se reportan dentro de las 24 horas posteriores al incidente.	
120.8(2) Espacio exterior.				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a	Se mantiene una zona de juego exterior segura y en buenas condiciones durante todo el año.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		En el caso de los hogares que se encuentran cerca de en una vía pública transitada o cerca de un peligro, la zona de juego cuenta con una reja.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Tiene áreas soleadas y con sombra.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Se mantiene libre de desperdicios, basura y materiales inflamables.	

SÍ	NO	REF. N.º	REGLA	OBSERVACIÓN
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Está libre de contaminación proveniente de drenajes o alcantarillados, residuos domiciliarios o aguas pluviales.	
		b	Cuando hay una piscina para nadar o chapotear en el lugar:	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		La piscina para chapotear se vacía diariamente y está bloqueado el acceso para los menores cuando no está en uso.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Si no tienen rejas, las piscinas bajo la superficie y sobre la superficie deben tener una cubierta que cumpla o exceda las normas ASTM cuando no se usan.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		La reja de la piscina sobre la superficie es de cuatro pies de altura y no es trepable.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		La reja de la piscina bajo la superficie está a ras del suelo, no es trepable y tiene por lo menos cuatro pies de altura.	
		c	Si los menores usan la piscina sobre la superficie o bajo la superficie:	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Cada menor cuenta con la autorización de los padres por escrito en el expediente.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El equipo necesario para rescatar a un menor o adulto está disponible en un lugar de fácil acceso.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El proveedor acompaña y supervisa de manera constante a los menores mientras usan la piscina.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El proveedor ha completado la capacitación en RCP (reanimación cardiopulmonar) para bebés, niños pequeños y niños grandes. La documentación de la certificación vigente está archivada.	
120.8(3) Medicamentos y materiales peligrosos				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a	Todos los medicamentos y materiales venenosos, tóxicos o de otro modo inseguros están asegurados y lejos del alcance de los menores.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b	Los insumos de primeros auxilios están disponibles y son fáciles de acceder en el hogar, la zona de juego exterior, en los vehículos que se usan para el transporte de menores y en las excursiones.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		El botiquín de primeros auxilios incluye, como mínimo, curitas, agua embotellada, pinzas desechables y guantes plásticos desechables.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c	Los medicamentos se administran solo con autorización por escrito del médico o del padre.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Los medicamentos recetados están acompañados por las indicaciones del médico o farmacéutico.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Todos los medicamentos están en sus envases originales con las indicaciones intactas e identificados con el nombre del menor.	

SÍ	NO	REF. N.º	REGLA	OBSERVACIÓN
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Los medicamentos están debidamente almacenados, lo que incluye los medicamentos que necesitan refrigeración, los cuales se encuentran en un recipiente aparte y cubierto.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Los medicamentos están fuera del alcance de los menores.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Se debe registrar cualquier medicamento que se administre a un menor; se debe anotar el nombre del medicamento, la fecha, la hora y la cantidad administrada.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d	Si el proveedor no ha completado la orientación previa al servicio, que incluye la administración de medicamentos, no es posible que el proveedor administre medicamentos.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e	El proveedor cuenta con procedimientos respecto a enfermedades infecciosas y al manejo de fluidos corporales, incluida la sangre. Los pañales sucios se almacenan en contenedores separados de otros desechos.	
120.8(4) Planes de emergencia.				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a	Hay planes de emergencia para casos de incendios y tornados escritos y publicados en las salidas principal y secundaria.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Los planes contienen un mapa claro de las vías de evacuación del edificio en caso de incendio, un lugar interior seguro en caso de tornado, y áreas de refugio en caso de inundación.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Se realizan simulacros mensuales para casos de incendio y tornado, y se guarda la documentación en los expedientes del año actual y del año anterior.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b	Hay procedimientos establecidos de: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Evacuación para abandonar el sitio de manera segura, ▪ Reubicación en un lugar común y seguro después de la evacuación, ▪ Un refugio establecido en el mismo lugar, para que los menores puedan protegerse de manera inmediata cuando sea inseguro abandonar el lugar debido a la situación de emergencia ▪ Protocolo de encierro seguro para proteger a los menores y proveedores de una situación externa, ▪ Comunicación y reunificación con las familias, ▪ Reanudación de las operaciones, y ▪ Procedimientos para abordar las necesidades individuales de los menores, incluidos aquellos con necesidades funcionales o de acceso. 	
120.8(5) Prácticas para que los menores duerman de forma segura.				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a	El proveedor sigue las prácticas seguras recomendadas por la AAP para bebés de menos de un año.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(1)	Los bebés duermen boca arriba; es decir, de espalda.	

SÍ	NO	REF. N.º	REGLA	OBSERVACIÓN
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(2)	Los bebés duermen sobre un colchón firme con una sábana bien ajustada que cumple con las normas de la CPSC.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(3)	No se permite que un bebé duerma sobre una cama, un sofá, un colchón de aire u otra superficie blanda.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(4)	No hay juguetes, objetos blandos, peluches, almohadas, almohadillas protectoras, frazadas o ropa de cama suelta en la zona para dormir.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(5)	No se permite dormir juntos en una sola cama.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(6)	Los bebés son vigilados activamente mientras duermen; esto es, a través de medios visuales y acústicos.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(7)	Si se necesita una posición alternativa para dormir, se requiere una autorización firmada por un médico o asistente médico que indique la razón médica para ello.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b	No se permite que un menor duerma en aparatos no diseñados para dormir, entre ellos, en un asiento para bebé, asiento para automóvil, columpio o mecedora.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c	A cada niño menor de dos años de edad se le provee una cuna o mueble tipo cuna con un cubrecolchón impermeable y suficiente ropa de cama que cumpla con las normas de la CPSC o la ASTM. No se usan dispositivos de restricción.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d	Los artículos que se usan para dormir se usan de acuerdo con las normas del fabricante para la edad y el peso del menor.	
120.8(6) Disciplina.				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a	No se usa el castigo corporal, por ejemplo, palmadas, sacudidas y bofetadas.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b	No se usan castigos que sean humillantes o atemorizantes, o que causen dolor o incomodidad al menor.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c	No se administra castigo debido a una enfermedad del menor, o debido al avance o falta de avance en el uso del baño.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		No hay castigo o amenazas de castigo asociadas con la comida o el descanso.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d	Ningún menor es sometido a agresiones verbales, amenazas o comentarios despectivos acerca del menor o de su familia.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e	La disciplina está diseñada para ayudar al menor a desarrollar autocontrol, autoestima y respeto por los derechos de los demás.	

SÍ	NO	REF. N.º	REGLA	OBSERVACIÓN
120.8(7) Comidas y meriendas.				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a	Se proveen comidas y meriendas que son bien balanceadas y nutritivas.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b	Los menores pueden traer su propia comida al hogar de cuidado infantil, pero no es obligación que lo hagan.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c	Se cuenta con agua potable, limpia y en condiciones sanitarias en las áreas interiores y exteriores, durante todo el día.	
120.9 Expedientes de los menores.				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120.9(1)	Se mantiene un expediente individual para cada menor y se actualiza cada año o cuando hay cambios. Cada expediente contiene:	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120.9(2)a	Información de identificación que incluye, como mínimo, el nombre y la fecha de nacimiento del menor, el nombre de los padres, la dirección, el número de teléfono y las necesidades especiales del menor, y la dirección y el número de teléfono del trabajo de los padres.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	b	Información de emergencia que incluye dónde comunicarse con los padres, el nombre, la dirección, ciudad y número de teléfono del médico regular del menor, y el parentesco con el niño de otro adulto disponible en caso de emergencia.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	c	El consentimiento médico firmado por el padre que autoriza tratamientos médicos y dentales de emergencia.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	d	Un informe de examen físico de admisión firmado por un médico o una clínica designada.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	e	Una certificación de salud firmada por un médico que debe presentarse todos los años.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Para menores en edad escolar: Una declaración del estado de salud firmada por el padre o tutor legal, anualmente a partir de la fecha del examen físico de admisión.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	f	Documentación firmada por el padre que mencione los nombres de las personas autorizadas para recoger al menor, sus números de teléfono y el parentesco con el menor.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	g	Un certificado de vacunación firmado y fechado, provisto por el Department of Public Health.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	h	Un plan de emergencia escrito para menores con alergias. Se debe acompañar al menor si sale de las instalaciones.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	i	Permiso escrito de los padres para que el menor asista a actividades fuera del hogar de cuidado infantil.	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	j	Si un menor cumple la definición de "persona sin hogar", se debe obtener la documentación médica requerida dentro de un plazo de 60 días a partir de la fecha de matrícula.	

SÍ	NO	REF. N.º	REGLA	OBSERVACIÓN
120.10 Desarrollo profesional.				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120.10(5)	Los sustitutos deben completar la capacitación previa al servicio/orientación dentro de los tres meses o antes de brindar cuidado como sustituto, lo que ocurra primero.	

Firma de la persona que completa el formulario	Agencia	Fecha
--	---------	-------

Firma del proveedor	Co-Proveedor (Solo para Hogar de desarrollo infantil categoría C)	Fecha
---------------------	---	-------